

**Валивач Вероника Юрьевна**

студентка

**Лоренц Вероника Викторовна**

канд. пед. наук, доцент

ФГБОУ ВО «Омский государственный

педагогический университет»

г. Омск, Омская область

**ВОЗМОЖНОСТИ ПРИМЕНЕНИЯ ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСОВ  
В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОЦЕССЕ  
ОСНОВНОГО ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ (НА ПРИМЕРЕ ОБУЧЕНИЯ  
ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ)**

*Аннотация:* авторами рассматриваются интернет-ресурсы для обучения иностранному языку и их возможности при обучении различным видам чтения на иностранном языке. В статье описываются онлайн-приложения, новостные и образовательные порталы, которые могут эффективно использоваться при обучении чтению на иностранном языке. Авторами также изучаются проблемы, возникающие при внедрении интернет-ресурсов в образовательный процесс, обозначенные с помощью диагностики результатов деятельности учителей иностранного языка, практикующих использование ресурсов Интернета в процессе обучения.

*Ключевые слова:* интернет-ресурсы, иностранный язык, чтение на иностранном языке, обучение чтению, обучение иностранному языку.

В настоящее время иностранный язык играет важную роль в образовательном процессе учащихся. Изучение иностранных языков содействует общему речевому и культурному развитию. При изучении иностранного языка необходимо в равной степени уделять внимание каждому виду речевой деятельности, и, в частности, чтению. Чтение выступает одним из главных видов речевой деятельности, ведь оно может выступать как целью, так и средством обучения. С помощью чтения на иностранном языке учащийся приобщается к научным и

культурным достижениям человечества, знакомится с искусством и жизнью других народов. Процесс чтения оказывает огромное влияние на формирование личности: обогащается активный и пассивный словарный запас у учащихся, формируются грамматические навыки. Чтение иноязычного текста включает восприятие, понимание и запоминание. Все эти процессы взаимосвязаны. Если один из них выполняется некачественно, некачественным будет и чтение в целом. Именно поэтому в учебно-методических комплексах по обучению иностранному языку можно найти большое количество текстов и заданий, направленных на развитие навыков и умений чтения. Однако с развитием цифровизации образования появляются и новые источники материала для обучения.

Как отмечает В.Л. Абушенко, наряду с заданиями из учебно-методического комплекса стоит использовать ресурсы интернета, ведь это возможность для реализации дифференцированного подхода к обучению чтению. В интернете с каждым днем появляется все больше ресурсов, которые могут использоваться как дополнительное средство при обучении иностранному языку [1]. Это различные онлайн сервисы, например для изучения немецкого языка: Duolingo, Lingualeo, Memrise, DeutscheWelle, WordBit, Busuu, RosettaStone и т. д.; всевозможные информационные порталы: De-online, Hueber, Sowieso.de, Deutsch-perfekt.com, Nachrichten leicht.de и другие; а также различные блоги, новостные порталы, форумы и т. п.

И.П. Мильруд считает, что при использовании Интернета на уроке, учитель получает возможность предоставить учащимся огромное количество материала для изучения (письма, рекламные проспекты, объявления, афиши, брошюры, новостные статьи и т. д.). В интернете можно найти большое количество аутентичного материала, непосредственно связанного с темой урока, в том числе страноведческого характера, что способствует формированию у учащихся представления о культуре страны изучаемого языка [5]. И.Г. Винокурцева отмечает, что при обучении изучающему чтению рекомендуется использовать проспекты, программы, афиши, рекламы, брошюры, которые могут быть почерпнуты из интернета, причем на различные темы (погода, расписание транс-

порта, бизнес, путешествия, праздники, медицина). Преимущество данного материала в том, что он лаконичен и содержит лишь конкретную информацию в виде кратких новостей, инструкций, рецептов, руководств. Работа над текстом при изучающем чтении может проводиться на более объемном тексте [3].

Как считает П.В. Дресвяникова, тексты, для использования при ознакомительном чтении можно найти на новостных порталах, например: Nachrichtenwerk.de и Nachrichtenleicht.de. Данные новостные порталы известны тем, что на них сосредоточено огромное количество аутентичных текстов, как правило, новостных заметок. Все они написаны доступным языком. На данных порталах можно найти тексты на любую интересующую тему. Преимущество этих новостных порталов также в том, что в их информационной базе можно найти тексты разного уровня сложности, что важно при дифференцированном обучении чтению [4]. Для каждого учащегося, или для каждой группы учащихся можно подобрать текст, соответствующий их уровню сформированности общеучебных действий. Исходя из текста также с легкостью можно подобрать задания, которые учащиеся смогут выполнять в индивидуальном порядке. Новости на данных порталах регулярно обновляются и соответствуют актуальной повестке дня не только Германии, но и других немецкоговорящих стран.

Согласно мнению Л.Р. Бурхановой, информационные порталы, такие как Vidok и De-online представляют собой хорошую копилку текстов. Особенность данных порталов в том, что здесь можно найти не только тексты разной сложности, но и разного объема, жанра и стиля. Это очень важно, так как одни учащиеся могут одинаково хорошо работать с текстами любого объема, стиля или жанра, а у других может получаться работать только с текстами определенного типа. Здесь уже нет новостных заметок, однако есть топики, которые отражают современные тенденции в повседневной жизни немцев. Здесь можно найти тексты на самые разнообразные темы: хобби, спорт, работа, образование, медицина, бизнес, кинематограф и т.д. [2].

Работу с текстом для ознакомительного или поискового чтения можно осуществлять вне аудитории, а уже на занятии организовать активную устную

практику на основе прочитанного. Задания к текстам должны соответствовать специфике данных видов чтения (составить краткую аннотацию прочитанного текста, ответить на вопросы, найти информацию, которой была посвящена работа над текстом. Задания, предлагаемые для проверки понимания текстов, указывает Д.С. Токтогазиева, должны носить творческий характер, и должны заставлять анализировать информацию с разных точек зрения, например, обсудите ответы на предлагаемые вопросы в мини-группе; объясните, опровергните высказывание, аргументируйте утверждение; проанализируйте авторскую позицию; дайте свое определение понятию, усовершенствуйте его после изучения текста; напишите доклад, создайте список ключевых терминов и идей; сделайте краткий конспект текста; напишите диалог между специалистами по данной проблеме [6].

Среди сервисов, предоставляющих тексты, которые можно использовать при обучении ознакомительному или поисковому чтению, выделяются платформы Sowieso.de, Hüber.de и DeutschPerfekt. Тексты в основном небольшие и разноплановые. Тексты на данных порталах в основном неадаптированные, написанные на литературном немецком языке, но такие тексты представлены для всех уровней владения языком, от начального – до высокого. Портал Sowieso.de в большей степени подходит для детей, причем как для начальной ступени обучения, так и для средней. На этой платформе в основном представлены художественные тексты: сказки, рассказы, забавные истории, отрывки из романов и повестей немецких авторов разных эпох.

Среди онлайн приложений для компьютера и для смартфона также достаточно много таких, которые направлены именно на обучение чтению на немецком языке, например: ValSH, Porolingo, Deutschhörenundlesen, FunEasyLearn, DeutscheWelle. Преимуществом данных приложений является не только большое количество текстов разных жанров, стилей, объема и сложности, но и наличие заданий к ним. Учителю при использовании некоторых из этих приложений даже не нужно подготавливать задания заранее, в приложение уже включена данная функция [2].

Однако использование интернет-ресурсов при обучении иностранному языку на практике оказывается не таким простым. При внедрении интернет-ресурсов как дополнительного средства обучения иностранному языку возникает ряд проблем, с которыми сталкиваются преподаватели. Данный ряд проблем был выявлен в результате опроса учителей иностранного языка Гимназии №19 г. Омска. В опросе приняли участие 5 учителей английского языка, 2 учителя немецкого языка и 1 учитель французского языка, которым было предложено оценить основные проблемы, возникающие при работе с интернет-ресурсами, по уровням важности проблемы. Результаты опроса представлены на рис. 1.

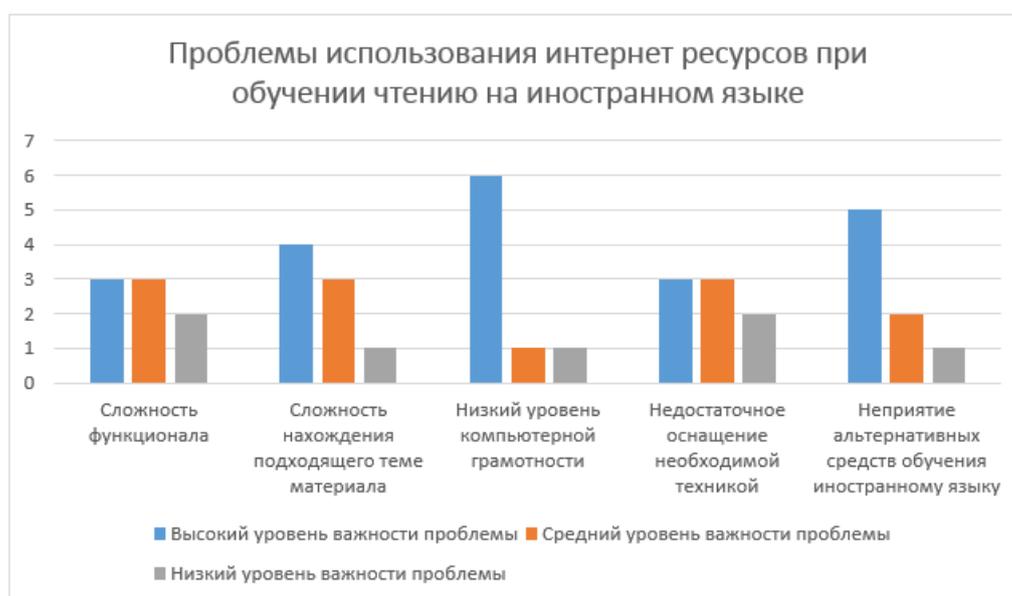


Рис. 1. Результаты опроса учителей на тему «Проблемы использования интернет-ресурсов при обучении чтению на иностранном языке»

Таким образом, на основе результатов опроса можно сделать вывод, что самыми важными проблемами при использовании интернет-ресурсов при обучении чтению на иностранном языке являются проблема сложности нахождения подходящего по теме материала, низкий уровень компьютерной грамотности и неприятие альтернативных средств обучения иностранному языку. При более подробной беседе с опрашиваемыми учителями выяснилось, что для половины из них (4 из 8), очень сложно найти подходящий материал для чтения по теме

урока, несмотря на обилие приложений, новостных порталов и интернет-блогов. Часто учителя сталкиваются с тем, что найденный материал не соответствует уровню подготовки учащихся, и его необходимо перерабатывать самостоятельно. Также 6 из 8 учителей считают, что серьезным препятствием в использовании интернет-ресурсов является низкий уровень компьютерной грамотности среди учителей. Особые трудности с использованием интернет-ресурсов и необходимой для этого техники испытывают учителя старшего возраста, которые привыкли к более традиционным методам и средствам обучения. Отсюда вытекает и следующая проблема: неприятие альтернативных средств обучения иностранному языку, так как у учителей старшего возраста нет необходимого уровня доверия к интернет-ресурсам, а также они считают большинство интернет-ресурсов сложными в использовании или нуждающимися в доработке.

Таким образом, можно отметить не только большой потенциал интернет-ресурсов при обучении чтению на иностранном языке, который позволяет разнообразить процесс обучения и реализовывать дифференцированный подход к обучению чтению, но и ряд проблем в использовании Интернета в образовательном процессе. Для того, чтобы эффективно использовать материалы сети Интернет при обучении иностранному языку необходимо повышать уровень компьютерной грамотности учителей, а также информировать преподавателей о возможностях использования Интернета и об эффективности использования альтернативных средств обучения.

### *Список литературы*

1. Абушенко В.Л. Культурсоциологический анализ: методологическая рамка / В.Л. Абушенко // Социология. – 2016. – №1. – С. 53–54.
2. Бурханова Л.Р. Обучение чтению на основе аутентичных текстов на уроке немецкого языка в 9 классе / Л. Р. Бурханова // Вестник науки и образования. – 2019. – №10–4 (64). – С. 123–126.
3. Винокурцева И.Г. Дифференцированный подход к обучению русскому языку как иностранному на начальном этапе: дис. ... канд. пед. наук / И.Г. Винокурцева. – М.: МГУ, 1992. – 210 с.

4. Дресвяниикова П.А. Обучение поисковому чтению на уроке немецкого языка / П. А. Дресвяниикова // Теория, история, литературоведение и методика преподавания немецкого языка. Теория и история германских и романских языков в современной высшей школе России: материалы Всероссийской научно-практической конференции. – 2017. – С. 87–90.

5. Мильруд Р.П. Современные концептуальные принципы коммуникативного обучения иностранным языкам / Р.П. Мильруд, Е.П. Максимова // Иностранные языки в школе. – 2000. – №4. – С. 9–16.

6. Токтогазиева Д.С. Обучение чтению на уроке немецкого языка / Д.С. Токтогазиева // Вестник Бишкекского гуманитарного университета. – 2014. – №1 (27). – С. 80–81.